



SHAOER BIDU JINGDIAN CONG SHU



少儿必读经典丛书

汤姆·索亚历险记

马克·吐温 著



TANG MU SUO YA LI XIAN JI



安徽文艺出版社

少儿必读经典丛书

汤姆·索亚历险记

张晨 / 编译



安徽文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

汤姆·索亚历险记/(美)马克·吐温著;张晨编译. —合肥:安徽文艺出版社,2003.6

(少儿必读经典丛书)

ISBN 7-5396-2267-9

I. 汤… II. ①马…②张… III. 儿童文学—长篇小说—美国—近代 IV. 1712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第023327号

汤姆·索亚历险记

(美)马克·吐温著 张晨编译

责任编辑:马晓芸

出版:安徽文艺出版社(合肥市金寨路381号)

邮政编码:230063

发行:安徽文艺出版社发行科

印刷:安徽合肥中德印刷培训中心印刷厂

开本:850×1168 1/32

印张:5

插页:2

字数:110,000

印数:8000

版次:2003年6月第1版 2003年6月第1次印刷

标准书号:ISBN 7-5396-2267-9

定价:9.80元

(本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换)



目 录

1

第 1 章	汤姆又闯祸了	(1)
第 2 章	受罚去刷墙	(7)
第 3 章	遇见了一个美丽的女孩	(13)
第 4 章	在主日学校大出洋相	(18)
第 5 章	装病逃学的糟糕结果	(24)
第 6 章	汤姆惹贝蒂伤心了	(30)
第 7 章	墓地里可怕的惨案	(35)
第 8 章	喋血为盟守秘密	(41)
第 9 章	彼得被抓起来了	(46)



第 10 章	当“海盗”的快乐日子.....	(52)
第 11 章	汤姆的秘密行动.....	(61)
第 12 章	“海盗们”参加自己的葬礼.....	(68)
第 13 章	汤姆的花言巧语	(76)
第 14 章	行侠仗义的汤姆	(85)
第 15 章	暑假来临了	(93)
第 16 章	出庭作证救彼得.....	(97)
第 17 章	开始寻宝行动	(107)
第 18 章	神秘的 2 号	(118)
第 19 章	哈克的英雄行为	(124)
第 20 章	汤姆和贝蒂失踪了	(134)
第 21 章	印第安·乔的可悲下场	(142)
第 22 章	发了大财的汤姆和哈克	(147)



第 1 章

汤姆又闯祸了

1

“汤姆！汤姆！”

波莉姨妈正站在门口大声喊着，在这之前，她已经在房间里面搜索了半天，甚至还弯腰用长棍往床下猛捣了一阵，可是怎么也没找到自己十二岁的小外甥汤姆·索亚。于是，她只好走出门来，朝那长满草藤的园子和青草丛中东张西望，想找到汤姆。可仍然还是没有，她不知道这个调皮的小男孩又去哪儿闯祸去了。忽然，她听到身后传来一声轻微的响声，波莉姨妈心中暗喜，转身一把抓住了一个头发乱蓬蓬的小男孩。

“哈哈，汤姆，终于抓到你了，你这偷吃蜜饯的小馋



猫,看我不狠狠地揍你!”波莉姨妈高声喊着。

“姨妈,我没偷吃!”汤姆一边叫着,一边想挣脱开来。

“胡说,看看你的手,还有你的嘴,那上面还有蜜饯皮呢!”波莉姨妈一边叫着,一边去抓挂在墙上的鞭子。

“姨妈,不得了啦,看看你身后是什么吧!”被抓住衣角的汤姆突然惊呼道。波莉姨妈吓了一跳,连忙松开汤姆,转身去看。

汤姆哈哈笑着,拔腿就跑,一眨眼就无影无踪了,只剩下波莉姨妈目瞪口呆地站在那里。

现在是星期五下午,胜利逃脱的汤姆·索亚可不想上学,他痛痛快快地玩了一场,还跑到河里游了泳。回家后,汤姆又帮波莉姨妈的仆人黑孩子吉姆劈了许多柴火,这个下午他过得快乐极了。

吃晚饭时,汤姆找了个机会偷了几粒糖吃,正高兴的时候,波莉姨妈又盯住了他。汤姆湿漉漉的头发引起了她的怀疑,更糟糕的是,姨妈在给汤姆缝衬衫领子时用的是白线,而汤姆拆领子脱衣服游泳时却忘了这一点。游完泳后,汤姆穿好衣服,用线把领子缝好,但这时他犯了个大错误——他竟然用的是黑线。汤姆的弟弟希德发现了这一点,在他的提醒下,波莉姨妈很快知道了汤姆旷课去游泳的秘密。幸运的是,在姨妈跳起来抓他时,汤姆又一次胜利逃脱了。

夏天的黄昏,空气里有甜甜的清香,汤姆得意扬扬地







走在大路上，一边走一边吹着口哨。

忽然，他发现前面走来一个穿着非常讲究的男孩。在圣彼得堡这个小镇子里，这个男孩穿着可是和别的孩子不一样，漂亮整洁的蓝上衣，精致的帽子，锃亮的皮鞋——他竟然还打着领带！汤姆不屑一顾地瞪着他。那孩子看出了这一点，他可不在乎，他比汤姆个头还高呢，于是他同样傲慢地瞪着汤姆。两个人就这样面对面、眼对眼地相持了很长时间，最后，还是汤姆先开了腔：

“我打得过你！”

“哼，你试试！”那男孩可不示弱。

看来，这场战斗是无法避免了。

“报上名来！”汤姆又叫道。

“你管我叫什么名字！”那男孩毫不客气地回击。

“就管得着，我还要揍你呢，用一只手就揍倒你！”汤姆说。

“少吹牛，你揍揍看！”那男孩叫道。

于是，他俩站在那儿，你瞪着我，我瞪着你，然后又侧着身子，兜着圈子走了几步。忽然，两个人靠在一起，涨红着脸，肩对着肩对抗着，用尽力气想把对手往后推，但谁也没有把对方推倒。于是，两个人又松开了，各自往后退了一步，再次怒目对峙着。

汤姆用脚在地上画了一条线，说：“你要敢跨过这条线，我就揍扁你。”

没想到那男孩一步就跨过了线，嘲笑着说：“你打打看？！”



很快，两个男孩扭打成一团，他们互相撕扯着，在地上的尘土里滚打着，扯头发，揪衣领，抓对方的脸，捶对方的头，一阵激烈的拳打脚踢，两个人浑身都是土，却谁也不愿意松手。



最后，汤姆渐渐占了上风，他从地上爬了起来，骑在那个男孩身上，威风凛凛地捶打着那个男孩，直到他不得不求饶。

汤姆让那个男孩站起来，教训他说：“现在知道我的



厉害了吧,以后少嘴硬,你给我小心点。”

那个被打败了的男孩哭哭啼啼地从地上爬起来,拍拍身上的泥土走了,边走边回头威胁汤姆:“哼,你这个混蛋,下次要是让你落在我手上,看我不揍扁你……”

汤姆轻蔑地瞪了他一眼,昂首挺胸地走开了。

胜利了的汤姆回到家里可不顺利,当他刚想悄悄地躲回房间时,埋伏在那儿的波莉姨妈一下子抓住了他。看到汤姆那乱蓬蓬的头发,沾满泥土的衣服,波莉姨妈惩罚他的决心再也不动摇啦!





第 2 章

受罚去刷墙

7

夏天的早晨,阳光明媚,空气芬芳。

今天是星期六,忙碌了一个礼拜的人们终于可以轻松地休息游玩了,尽情地享受着自然的美景。不过,汤姆却没这么幸运,波莉姨妈罚他一大早起来刷院子的栅栏围墙,这是他昨天逃学惹祸的结果。

汤姆一手拎着一桶灰浆,一手拿着一把长柄刷子,满心的不愿意。天啦,三十码长,九英尺高的栅栏,什么时候才能刷得完呢?汤姆一边叹着气,一边用刷子蘸上灰浆,沿着栅栏最顶上的一层木板慢腾腾地刷了起来。

汤姆一遍遍地刷着栅栏,不一会儿就感到了厌倦,他



长叹一声，垂头丧气地坐到墙角一只木箱子上。

这时候，吉姆嘴里哼着歌，提着一个锡皮桶走过来了。汤姆眼珠一转，想出了一个鬼点子。

“喂，吉姆，我们换一下，你来刷墙，我帮你去提水。”汤姆说。

吉姆停了下来，摇摇头：“那可不行，汤姆少爷，老太太让我去提水，还说不准我停下来跟人家玩，特别是不准和你讲话。如果我和你换，她知道了会揍扁我的。”

“咳，吉姆，她不会的，她从来不会真揍人的。把水桶给我，我一会儿就回来，她不会知道的。再说，如果你答应换，我还准备送你一样好东西……”

吉姆有些动心了。

“什么好东西？”他问。

汤姆赶紧又说：“我送你一个好玩的白石弹子，怎么样？”

“可是……”吉姆犹豫着，不知道该怎么办才好。

“快点，你还犹豫什么呢？你看，多漂亮的白石弹子，你难道不喜欢吗？”汤姆一边说，一边从口袋里拿出一个白石弹子，摊在手掌上。

吉姆可不是神仙，他哪里禁得起这样的诱惑，他放下水桶，接过白石弹子就去刷墙了。

十几分钟后，波莉姨妈从田里干完活回来了。她立刻发现了这件事，于是提着拖鞋就追来了。结果一切恢复原状：吉姆慌慌张张地捂着屁股，拎着水桶跑去提水了，汤姆则继续站在院子里用劲地刷墙。



现在，汤姆认真地刷起墙来。不过，他的干劲并没能持续多久，他想到这个休息日什么也玩不成，而自己平时那些小伙伴们却正自由自在，玩得开心。说不定他们马上就会蹦跳着跑来，要是他们看到他在刷墙干活，肯定会嘲笑挖苦他的。一想到这些，汤姆心里就像被火烧了一样的难受。

“我得找个人来替我干活。”汤姆想，“可是，用什么办法呢？”汤姆一边苦苦地思索着，一边从口袋里掏出自己所有的家当宝贝，仔仔细细地看了一遍——几个破玩具、一些弹子球，还有一些没有什么用的废物。用这些东西来收买一个人替他干活倒是够了，可是最多也只能干半个小时啊！

就在汤姆灰心绝望的时候，他忽然眼睛一亮，想出了一个绝顶聪明的好主意。

然后，他当真十分用心地刷起墙来，一声不吭，全神贯注。

不一会儿，一个小男孩走过来了。他叫本·罗杰，在所有的小伙伴中，汤姆最讨厌他，因为他伶牙俐齿，又最喜欢讽刺人。本一边走着，一边吃着一个又香又红的大苹果。

汤姆假装没看见他，更加卖力地刷起栅栏来，一边刷，还一边歪着头，得意扬扬地看着刚刷过的栅栏，仿佛在欣赏一幅刚画好的图画。

汤姆奇怪的样子果然引起了本的注意，他停了下来，站在汤姆身边问道：“汤姆，你又受罚干活了吧？”



汤姆转过身来，假装刚刚发现他，大声说道：“嗨，本，是你啊。我是在干活，但可不是受罚，这活我弟弟希德能干，波莉姨妈还不准呢！刷墙这活儿一般人可是碰不到的，我可喜欢干啦，太有意思啦！”

“是吗？”本吃惊地张大嘴巴，连苹果也忘记吃了。他瞪大眼睛看着汤姆跳来跳去地刷栅栏，果然越看越觉得有意思。最后，本忍不住了，说：“汤姆，这活儿是挺好玩的，让我刷一下吧！”

“那可不行，我正刷得使劲呢；再说，临街这面墙刷起来可讲究呢，我姨妈要求很严，不是随便哪个人都让他刷的！”汤姆故意拒绝说。

10 “让我试一试，求你了！汤姆，我把苹果给你吃，还不行吗？！”本急了，一边把苹果递给汤姆，一边去抢汤姆手中的刷子。

汤姆装作不太愿意的样子把刷子让给本，心里却暗暗高兴。

就这样，本在太阳底下大汗淋漓地替汤姆刷墙，而汤姆却躲在附近的阴凉地里美滋滋地啃着苹果，心里盘算着如何去骗更多的傻瓜蛋。

上当的孩子还真不少，那些经过这儿的男孩子最初原本是打算来嘲笑汤姆的，可是结果却都被留下来替他刷墙。当本累得精疲力竭时，汤姆已经和比利做成了交易，让比利利用一只风筝的代价，来换刷墙的机会。等比利干累了，乔尼又用一只死老鼠换来接替的机会。

一个又一个小傻瓜上钩了。到了下午，早上还是个穷





光蛋的汤姆,已经变成一个了不起的富翁。除了上面提到的那些收获外,他还得到了十二颗弹子球、一只破口琴、一块可以透视阳光的蓝玻璃片、一把什么锁都打不开的钥匙、一把门上的铜把手、一根拴狗的项圈、一只独眼小猫,等等等等。幸亏他的石灰浆用完了,要不然全镇孩子最心爱的东西大概都要被他骗完了呢。

等波莉姨妈来检查时,她发现整个围墙都被刷过了,而且刷得非常漂亮。波莉姨妈高兴极了,大大地夸奖了汤姆一顿,许诺让他痛痛快快地去玩,还奖励了他一个又大又好的苹果。

